



ET-AERO-2

Ersatzteilliste	Liste de pièces de rechange	Spare parts list
Pneumatikdüngerstreuer AERO 1110 - 1121	Distributeur d'engrais pneumatique AERO 1110 - 1121	Pneumatic fertilizer spreader AERO 1110 - 1121
Gruppe: Gebläse	Groupe: Soufflerie à commande hydraulique	Group: Blower

Bild zur Liste: / Illustration de liste: / Illustration to list: ET-AERO-2

Bild 111. 111.	Best.-Nr. No. de cde Order-No.	St. Qté Qty	Serien-Nr., Datum, Typ No. de série, date, type Series-No., date, type	Maße, Größe DIN, etc. Mesures, grandeur, etc. Measurements, size, etc.	Bezeichnung	Désignation	Description
1	04039-00	1	} → 11661	◇ 2,3,4,5	Drosselscheibe kpl.	Volet réducteur cpl.	Air strangler cpl.
2	04036-00	1		◇ 6,7,8	Gummischeibe mit Anschlag	Volet avec butées	Rubber disc with stop
3	04038-00	1		M 8	Sterngriff	Poignée à vis	Tommy screw
4	02013-00	27		A 8,4 DIN 125-A2	Scheibe	Rondelle plate	Flat washer
5	04037-00	1			Anschlag beweglich	Butée mobile	Movable stop
6	04033-00	2		A 5x12x12 DIN 7331	Hohlriet	Rivet	Compression rivet
7	04034-00	1			Anschlag fest	Butée fixe	Fixed stop
8	04035-00	1		∅ 105 x 4	Gummischeibe	Volet nu	Rubber disc
9	00177-00	32		M 6 DIN 934-A2	Skt.-Mutter	Ecrou H	Hexagon nut
10	04861-00	24		⊕ 6,5/∅ 13x1-A2	Scheibe	Rondelle plate	Flat washer
11	04016-00	1			Deckel	Couvercle	Cover
12	04862-00	1		M 14 x 1,5 DIN 934	Skt.-Mutter	Ecrou H	Hexagon nut
13	04863-00	1		B 14 DIN 127	Federring	Rondelle ressort	Spring washer
14	04864-00	1			Läuferrad	Volant de turbine	Fan impeller
15	04865-00	1	→ 11840		Gebläsekasten mit Ölbehälter	Bloc réservoir-turbine	Fan housing with oil tank
15a	05368-00	1	→ 11841		Gebläsekasten mit Ölbehälter	Bloc réservoir-turbine	Fan housing with oil tank
16	04064-00	4		Typ A ∅ 30x15, M, H 8x20	Gummipuffer	Amortisseur	Silent bloc
17	04101-00	25		B 8 DIN 127-A2	Federring	Rondelle ressort	Spring washer
18	00175-00	20		M 8 DIN 934-A2	Skt.-Mutter	Ecrou H	Hexagon nut
19	04052-00	8		M 6 x 35 DIN 933-A2	Skt.-Schraube	Vis H	Hexagon screw
20	04866-00	8			Schlauchklemmenhälfte	Bride, demi	Clamp half
21	04867-00	2			Luftschlauch	Flexible de jonction	Connecting hose
22	04053-00	27		B 6 DIN 127-A2	Federring ..	Rondelle ressort	Spring washer
23	05038-00	1			Druckkammer mit Dichtung	Boîte à vent avec joint	Pressure box with seal
24	05039-00	1			Druckkammer mit Dichtung	Boîte à vent avec joint	Pressure box with seal
25	05040-00	2			Halteleiste oben	Guide de maintien supérieur	Upper support bar
26	05041-00	2			Dichtung	Joint	Seal
27	05042-00	2			Halteleiste unten	Guide de maintien inférieur	Lower support bar
28	04920-00	8		Typ C ∅ 40x30, hart, M8	Gummipuffer	Amortisseur	Silent bloc
29	05369-00	2		M 8 x 65 DIN 933-verz.	Skt.-Schraube	Vis H	Hexagon screw
30	04258-00	8		M 8 x 16 DIN 933-A2	Skt.-Schraube	Vis H	Hexagon screw
31	02095-00	1		AM 10x1,5 DIN7604-M58	Verschlußschraube	Bouchon filetés léger	Hexagon head pipe plug

Ersatzteilliste	Liste de pièces de rechange	Spare parts list
Pneumatikdüngerstreuer AERO 1110 - 1121	Distributeur d'engrais pneumatique AERO 1110 - 1121	Pneumatic fertilizer spreader AERO 1110 - 1121
Gruppe: Gebläse	Gruppe: Soufflerie à commande hydraulique	Group: Blower

Bild zur Liste: / Illustration de liste: / Illustration to list: ET-AERO-2

Bild III.	Dest.-Nr. No. de cde Order-No.	St. Qté Qty	Serien-Nr., Datum, Typ No. de série, date, type Series-No., date, type	Maße, Größe DIN, etc. Mesures, grandeur, etc. Measurements, size, etc.	Bezeichnung	Désignation	Description
32	02340-00	1		18x24x1,5 DIN 7603-A	Kupfer-Dichtring	Joint en cuivre	Copper sealing ring
33	05030-00	1	↔ ⊙ 33a	M 24 x 1,5-Plexiglas	Ölauge	Voyant de niveau	Oil level indicator
33a	05370-00	1	↔ M 11840	M 24 x 1,5 - Ms	Ölauge	Voyant de niveau	Oil level indicator
34	04871-00	1	↘ ⊙ 33	23 x 32 x 2	Dichtring (Gummi)	Joint (caoutchouc)	Sealing ring (rubber)
34a	05371-00	1	↘ ⊙ 33a	24 x 30 x 2	Dichtring	Joint	Seal
35	04872-00	1			Dichtung	Crépine	Oil filter screen
36	04873-00	1			Ölsieb	Plaque de couvercle	Bayonet type plate
37	04874-00	1	↔ M 11840		Bajonettplatte	Vis taraudeuse fendue	Tread forming screw
38	04875-00	3	↘ ⊙ 15		Selbstsch. Gewindeschraube	Reniflard	Pressure relieve plug
39	04876-00	1			Luftfilter	Crépine et reniflard	Screen and relieve plug
40	04877-00	1		◇ ⊙ 35 - 39	Einfüllfilter/Belüfter	Raccord orientable à passage	Choke free banjo coupling
41	04878-00	1		DSVW 22-PLM OMD	Drosselfreie Schwenkver- schraubung	intégral	
42	04879-00	1	⊙ M 30x2	⊙ R 3/4", MM 0,185 m	Hydraulikschlauch	Tuyau flexible	Hydraulic pipe
43	04880-00	1		26 x 32 x 2 DIN 7603-A	Kupfer-Dichtring	Joint en cuivre	Copper sealing ring
44	04881-00	2		⊙ R 1 1/4" x ⊙ R 3/4"	Reduzierstutzen	Raccord de réduction	Straight reducing coupling
45	04882-00	1			Filterpatrone	Cartouche de filtration	Filter cartridge
46	04883-00	1			Filteroberteil	Support de filtre	Oil filter support
47	04884-00	1			Vacuummeter	Indicateur de dépression	Vacuum gauge
48	04137-00	2		M 8 x 25 DIN 933-A2	Skt.-Schraube	Vis H	Hexagon screw
49	04885-00	1		DSVW 22-PLR OMD	Drosselfreie Schwenkver- schraubung	Raccord orientable à passage intégral	Choke free banjo coupling
50	04886-00	1		↔ ⊙ 50a, MM 1,5 m	Hydraulikschlauch	Tuyau flexible	Hydraulic pipe
50a	05244-00	1		M 30 x 2, MM 1,6 m	Hydraulikschlauch	Tuyau flexible	Hydraulic pipe
51	04887-00	1		DSVW 15-PLM OMD	Drosselfreie Schwenkver- schraubung	Raccord orientable à passage intégral	Choke free banjo coupling
52	04888-00	1		↔ ⊙ 52a	Hydraulikschlauch	Tuyau flexible	Hydraulic pipe
52a	05245-00	1	↔ 11310	M 22x1,5 MM 0,55 m, 90°	Hydraulikschlauch	Tuyau flexible	Hydraulic pipe
53	04889-00	1	↔ Seite, page 14, 15	HY/MZF5 12/8 L 201	Hydraulikmotor	Moteur hydraulique	Hydraulic motor
54	04890-00	1		4 x 6,5 DIN 6888	Scheibenfeder	Clavette disque	Woodruff key
55	04891-00	1			Steuerblock	Boîtier hydr. de commande	Hydraulic control device
56	04892-00	1			Anschlußleiste	Boîtier hydr. de raccord	Hydraulic connection box

Ersatzteilliste	Liste de pièces de rechange	Spare parts list
Pneumatikdüngerstreuer AERO 1110 - 1121	Distributeur d'engrais pneumatique AERO 1110 - 1121	Pneumatic fertilizer spreader AERO 1110 - 1121
Gruppe: Gebläse	Groupe: Soufflerie à commande hydraulique	Group: Blower

Bild zur Liste:/Illustration de liste:/Illustration to list: ET-AERO-2

Bild Ill. Ill.	Best-Nr. No. de cde Order-No.	St. Qté Qty	Serien-Nr., Datum, Typ No. de série, date, type Series-No., date, type	Maße, Größe DIN, etc. Mesures, grandeur, etc. Measurements, size, etc.	Bezeichnung	Désignation	Description
57	04893-00	1			Rohr	Tuyau	Tube
58	04894-00	1		18 x 2,5	O-Ring	Joint torique	O-Ring
59	04895-00	2		24 x 2,5	O-Ring	Joint torique	O-Ring
60	04896-00	2		17 x 2	O-Ring	Joint torique	O-Ring
61	04897-00	8		M 6x50 DIN 912-10.9 v.	Zylinderschraube	Vis CHc	Hexagon socket head cap screw
62	04898-00	2		SWVE 15-PLR OMD	Winkel-Schwenkverschraubung	Raccord orientable	Banjo coupling
63	04434-00	2	↔ ○ 52a & 64a	EVW 15-PL OMD	Einstellb. Winkelverschraubung	Équerre orientable	Adjustable male stud elbow
64	05032-00	1		↔ ○ 64a, M M 0,95 m	Hydraulikschlauch	Tuyau flexible	Hydraulic pipe
64a	05247-00	1	↳ 11310	M 22x1,5, M M 1,05m, 90°	Hydraulikschlauch	Tuyau flexible	Hydraulic pipe
65	04899-00	1	↳ Seite, page 14, 15	P.T.O. 540 min-1	Zapfwellengetriebe	Boîtier multiplicateur	Gear multiplier
65	05031-00	1		P.T.O. 1000 min-1	Zapfwellengetriebe	Boîtier multiplicateur	Gear multiplier
66	04900-00	1	↳ Seite, page 14, 15	HY/ZFS 11/16 R 223 V	Zahnradpumpe	Pompe	Hydraulic pump
67	04901-00	1		S-WFV22L-40/3	Winkel-Flanschverschraubung	Union simple à bride en équerre	Elbow flange coupling
68	04902-00	7		M 8x30 DIN 912-verz.	Zylinderschraube	Vis CHc	Hexagon socket head cap screw
69	04903-00	1		S-WFV 15L-30/3	Winkel-Flanschverschraubung	Union simple à bride en équerre	Elbow flange coupling
70	04904-00	1		16 x 2,5	O-Ring	Joint torique	O-Ring
71	05249-00	3		M 6 x 25 DIN 912-verz.	Zylinderschraube	Vis CHc	Hexagon socket head cap screw
72	04905-00	1			Winkelschiene	Bras de maintien	Angle iron rail
73	04441-00	4		M 8	Schäkel	Manille	Shackle
74	04906-00	2		G 5 x 35 DIN 5685	Kette	Chaîne	Chain
75	00179-00	2		B 10 DIN 127-verz.	Federring	Rondelle ressort	Spring washer
76	04907-00	2		M 10 x 25 DIN 912-verz	Zylinderschraube	Vis CHc	Hexagon socket head cap screw
77	04909-00	4		M 8 x 25 DIN 603-A2	Flachrundschaube	Vis J	Cup square bolt
78	05123-00	4		M 8 DIN 985-A2	Skt.-Mutter	Ecrou II	Self-locking hexagon nut
79	04031-00	1		∅ 35	Schutzstopfen	Bouchon de protection	Plug
80	05372-00	1			Schutz	Protecteur	Protector
81	05373-00	1			Dichtung	Joint	Seal
82	05374-00	2		∅ 26 x 20	Schutzkappe	Capot de protection à vis	Screw protection cap
83	05375-00	1	↳ 11841		Unterteil mit Ölsieb	Sous-pièce avec crépine	Lower part with oil screen
84	05376-00	1	↳ ○ 15a		Ölmeßstab	Indicateur d'huile	Dipstick
85	05377-00	1	↳ 11841	◇ ○ 84,85	Belüftungsfilter	Renflard	Breather filter
86	05378-00	1	↳ ○ 15a	◇ ○ 83-85	Einfüll- und Belüftungsfilter	Crépine et renflard	Filler breather filter

